

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)
en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es)
de la
invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la
sociedad

constituida y existente de
conformidad con las leyes
de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada Compañía queda facultada para solicitar en su
nombre la patente de invención correspondiente en la
República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) HOURTANE Jean-Luc
(2) CHAINTRON Yann

of

(1) 99 rue des Bancaous 13320 BOUC BEL AIR FRANCE
(2) 14 impasse de la Tarare 13127 VITROLLES FRANCE

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**"Assembly consisting of an electric vehicle and a conduction
stationary recharging system ; associated system, installation,
vehicle and method"**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

ALSTOM TRANSPORT TECHNOLOGIES

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
France

domiciled in 48 rue Albert Dhalenne 93400 SAINT-OUEN FRANCE

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in

por/by HOURTANE Jean-Luc

CHAINTRON Yann

Firma/Signature

Le 12/05/16 à Vitrolles (FRANCE)

